



# المحاضرة الثالثة عشرة الأخطاء الشائعة

إعداد : د. هديل نزار أبو آذان





١- في استخدام الكلمة (لفظاً ومعنى)

٢- في تصريف الكلمة

٣- في تعدية الأفعال

٤- في تركيب العبارة

## الأخطاء الشائعة





# الأخطاء الشائعة في استخدام الكلمة لفظاً ومعنى

## التعليل

## الخطأ

## الصواب

عَلاَقَة مفتوحة العين  
وجمعها:  
عَلاَقَات وعَلاَئِق

يَعْتَقِدُ الأَنَانِيُّ أَنْ لَا  
عَلاَقَةَ لَهُ بِهِمُومِ  
الْآخَرِينَ

يَعْتَقِدُ الأَنَانِيُّ أَنْ لَا  
عَلاَقَةَ لَهُ بِهِمُومِ  
الْآخَرِينَ

الذِّكْيَةُ: الفَطْنَةُ  
والزَّكْيَةُ: الطَّاهِرَةُ

دَمَاءُ الشُّهَدَاءِ ذَكْيَةٌ

دَمَاءُ الشُّهَدَاءِ زَكْيَةٌ



## الصَّواب

حيًّا الخطيب الجماهير  
في أثناء كلامه

إن تصرفاتك لا  
تماشي مبادئك

دَهَمْنَا حَرْ شَدِيدٌ



## الخطأ

حيًّا الخطيب الجماهير  
أثناء كلامه

إن تصرفاتك لا تتماشي  
مع مبادئك

دَاهَمْنَا حَرْ شَدِيدٌ

## التعليل

معنى أثناء : بين  
الأجزاء ، وتجر بحرف  
الجر (في)

تماشي الناس : هو أن  
يمشي بعضهم إلى بعض

ليس في اللغة كلمة  
داهمنا



## الصَّواب

لم يزل محمدٌ عَزَبًا

يشرف على العمل  
مهندسون أكفء

هذا رفاتُ الشهيد



## الخطأ

لم يزل محمدٌ أعزبَ

يشرف على العمل  
مهندسون أكفاء

هذه رفاتُ الشهيد

## التعليل

لا وجود لكلمة أعزب  
في اللغة العربية

أكفاء: جمع كفاء: المساوي  
والمناظر

أكفاء: جمع كفي: القادر

رفات: مذكر وهي في معناها  
ووزنها مثل حطام



## الصَّواب

خضع الولدُ لأمر أبيه  
وأذعن

نَفِذْتُ نقودي

لا صِلَةَ لي بهذا  
الموضوع 

## الخطأ

رَضَخَ الولد لأمر أبيه

نَفِذْتُ نقودي

لا دَخَلَ لي بهذا  
الموضوع

## التعليل

رَضَخَ: كسر اليابس أو  
الصلب كالنوى والحصي

نَفِذَ: خرق أو  
اخترق: نفذ السهم

الدخل: هو ما يعود على  
الإنسان من أجور ما يملك  
من أرض أو عقار

## الصَّواب

إِنِّي مُؤَمِّلُ النِّجَاحَ فِي  
الامْتِحَانِ

قَصَدْتُ الْبَحْرَ كِي  
أَسْتَحِمَّ بِمَائِهِ

هَذَا كِتَابٌ ثَخِينٌ



## الخطأ

إِنَّنِي مُتَأَمِّلٌ فِي النِّجَاحِ  
فِي الْامْتِحَانِ

قَصَدْتُ الْبَحْرَ كِي  
أَتَحَمَّمُ بِمَائِهِ

هَذَا كِتَابٌ سَمِيكٌ

## التعليل

المتأمل هو من يعيد النظر في  
الشيء مرة بعد مرة

معنى أتحمم: أصير  
أسود اللون

معنى سميك: مرتفع،  
من الفعل سمك



## الصَّواب

## الخطأ

## التعلييل

مئة

مائة

مائة : استعمال قديم  
سابق لعهد التنقيط

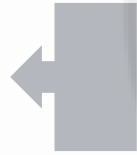
عرفت صدق نيَّاتكم

عرفت صدق نواياكم

لم ترد كلمة نواياكم  
في اللغة

يجب علينا أن نعمل  
بجد

يتوجَّب علينا أن  
نعمل بجد



## الصَّواب

على الطلاب الحضورُ  
إلى السَّاحةِ

وافق الوزير على قرار  
الإيفاد

قابلته مصادفةً



## الخطأ

على الطلاب  
التواجدُ في السَّاحةِ

صادقَ الوزيرُ على  
قرار الإيفاد

قابلته صُدفةً

## التعليل

التواجدُ: إظهار  
الوجد والشوق

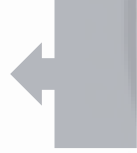
صادق: اتخذ صديقاً  
والصواب: صدَّق



سعيدٌ بمنزلة الأخ  
مني



سعيدٌ بمثابة الأخ  
مني



المثابة تعني المنزل،  
أو مجمع الناس





# الأخطاء الشائعة في الصرف

الصَّواب

الخطأ

التعليل

لم تقم بيني وبينك  
شَرِكَةً

لم تقم بيني وبينك  
شَرَاكَةً

الفعل شَرَكَ مصدره  
شَرِكَةٌ وشَرِكٌ

يجلسُ الناسُ على سطوحِ  
المنازل

يجلسُ الناسُ على  
أسطحةِ المنازل

جمع سطح هو سَطُوح على  
وزن فُعُول



## الصَّواب

يعيشُ الناسُ في رفاهِيةٍ

بابُ الحديقةِ مُقْفَلٌ

حار أخِي في طلب الرزق



## الخطأ

يعيشُ الناسُ في رفاهِ

بابُ الحديقةِ مَقْفُولٌ

تَحْيِرَ أخِي في طلب  
الرزق

## التعلييل

ليس في لغتنا كلمة رفاهِ

مقفل: اسم مفعول من  
الفعل أَقْفَلَ

إذا كان الفعل الثلاثي مستخدماً فلا  
حاجة إلى المزيد إذا لم يؤد معنى جديداً



## الصَّوَابُ

لا تَغْفُلُ عَيْنُ الْعَدَالَةِ عَنْ  
الْمُجْرِمِينَ

قَرَأْتُ فِقْرَةً مِنَ الْكِتَابِ

فُلَانٌ مَعْوَقٌ / مَعْوَقَةٌ عَنْ  
الْعَمَلِ



## الْخَطَأُ

لا تَغْفُلُ عَيْنُ الْعَدَالَةِ عَنْ  
الْمُجْرِمِينَ

قَرَأْتُ فِقْرَةً مِنَ الْكِتَابِ

فُلَانٌ مُعَاقٌّ عَنِ الْعَمَلِ

## التَّعْلِيلُ

تَغْفُلُ مَضْمُومُ الْعَيْنِ  
مَاضِيَهُ غَفَلَ

الْفِعْلُ أَعَاقَ غَيْرِ  
مُسْتَخْدَمٍ



## الصَّواب

حضرَ الاجتماعَ مديرو  
الأقسام

كان حديثه شائقاً

شمل التطورُ قطاعَ التربية



## الخطأ

حضرَ الاجتماعَ مدراءُ  
الأقسام

كان حديثه شيقاً

شمل التطورُ قطاعَ التربية

## التعليل

فعلاء جمع ل "فعليل" ووزن  
مدير "مُفعل"

الشائق هو المُعْجِب،  
والشَّيْق هو المشتاق

## الصَّوَابُ

هذا موظفٌ مندوبٌ  
من وزارةِ التربيةِ



## الخطأ

هذا موظفٌ مُندَبٌ  
من وزارةِ التربيةِ



## التعليل

اسم الفاعل من الفعل  
ندب: نادب واسم  
المفعول: مندوب

رحمةُ اللهِ على المتوفى



رحمةُ اللهِ على المتوفى



المتوفى: اسم مفعول من  
الفعل المبني للمجهول توفي





# الأخطاء الشائعة في تعدية الأفعال

الخطأ

سولت له نفسه بخيانة  
أصدقائه

≠

الصواب

سوّلت له نفسه خيانة  
أصدقائه

داس الجنود على الأرض

≠

داس الجنود الأرض





## الخطأ

أدمن فلانُ على شربِ  
الخمِرِ

≠

## الصَّواب

أدمنَ فلانُ شُرْبَ الخمرِ

عوّدت ولدي على المطالعةِ

≠

عوّدتُ ولدي المطالعةَ

استوطنت في بلدةٍ جميلةٍ

≠

استوطنتُ بلدةً جميلةً



## الصَّواب

إِسْرَافُكَ فِي الْمَاءِ يَحْرُمُ  
الْآخَرِينَ

بَرَهَنَ فُلَانٌ عَلَى صَدَقِ  
نِيَاتِهِ

تَعَجَّلَ خَالِدٌ فِي الْعُودَةِ

## الخطأ

إِسْرَافُكَ الْمَاءِ يَحْرُمُ الْآخَرِينَ

بَرَهَنَ فُلَانٌ صَدَقَ نِيَاتِهِ

تَعَجَّلَ خَالِدُ الْعُودَةِ

≠

≠

≠

## الصَّواب

كتبت إلى أخي رسالةً

≠

استندت في نقل النص إلى  
مرجعٍ قديمٍ

كتابُ فلانٍ ينمُّ على ثقافته  
العميقة

## الخطأ

كتبت لأخي رسالةً

≠

استندت في نقل النص على  
مرجعٍ قديمٍ

كتابُ فلانٍ ينمُّ عن ثقافته  
العميقة



# الأخطاء الشائعة في تركيب العبارة

الخطأ

الصواب

طالما استعددت فستنجح

≠

طالما نصحتك

طالما ليست أداة شرط



## الصَّواب

## الخطأ

قال المعلم: إِنَّ العلمَ نورٌ



قال المعلم: أَنَّ العلمَ نورٌ<sup>29</sup>

يجب أن تكسرَ همزة إنَّ بعدَ فعل القول ومتصرِّفاته ، ولا يجوز أن  
تدخل الباء على أنَّ بعد القول : قلت بأنّ ...





الخطأ

الصّواب

قرأت الخمسة كتبٍ

≠

قرأتُ خمسةَ الكتبِ

لا يجوز تعريف العدد المضاف؛ لأنّ التعريف والإضافة لا  
يجتمعان، فإذا أردنا تعريف العدد المضاف عرفنا المضاف إليه





## الخطأ

بين محمدٍ وبين الكتبِ  
صداقةٌ



## الصّواب

بين محمدٍ والكتبِ  
صداقةٌ

لا يكرّر الظرف بين المعطوف والمعطوف عليه إذا كانا ظاهرين ، فإذا  
كان أحدهما ضميراً قُدِّمَ ووجب تكرار الظرف : بيني وبينه صداقةٌ.  
ويجوز تكرار الظرف إذا فصل بين المتعاطفين كلامٌ طويلٌ : بين محمدٍ  
الذي يحب الثقافة والأدب وبين الكتبِ صداقةٌ



## الصَّواب

## الخطأ

عندي كتبٌ كثيرةٌ

≠

يوجد عندي كتبٌ كثيرةٌ

في البيت مكانٌ خاصٌ  
للمطالعة

≠

يوجد في البيت مكانٌ خاصٌ  
للمطالعة

يجب ألا يذكر الكون العام (يوجد، وجد، كائن، موجود) مع  
الظرف أو الجار والمجرور لأنهما يؤديان معناه





## الخطأ

استخرجت جواز سفرٍ  
جديدٍ

≠

## الصّواب

استخرجتُ جوازَ سفرٍ  
جديدًا

إذا كان في الجملة تركيبٌ إضافيٌّ وأردت وصف المضاف وجب أن تتبع  
الصفة حركة الموصوف



الصَّوَابُ

الخطأ

كم هو جميلُ الرَّبيعِ!

≠

ما أجملَ الرَّبيعَ!

من أخطاء الترجمة الحرفية



## الخطأ

أوشك العام الدراسي على  
الانتهاء

≠

## الصواب

أوشك العام الدراسي أن  
ينتهي

أوشك فعل ناقص من أخوات كاد، وخبره يأتي مصدراً مؤولاً من أن  
والفعل المضارع



# الصَّواب

# الخطأ

ما أنت إلا طالبٌ مجداً

≠

ما أنت إلا طالبٌ مجدٌ

المبتدأ أنت خبره طالبٌ، وما نافية لا عمل لها، ولا يجوز أن تعمل إن  
جاء بعدها إلّا



# الصَّواب

# الخطأ

هناك ثَمَّةُ أمورٍ تحتاج إلى  
معالجة متأنِّية

≠

ثَمَّةُ أمورٍ تحتاجُ إلى  
معالجة متأنِّيةٍ

ثَمَّةُ بمعنى هناك فلا مسوِّغ لوجودهما متاليتين؛ فأحدهما تغني عن  
الأخرى





## الخطأ

لا يكتفي المجتهدُ بالدراسة،  
بل ويسعى إلى التفوّقِ



## الصّواب

لا يكتفي المجتهدُ بالدراسة،  
بل يسعى إلى التفوّقِ

لا يجوز أن يتوالى حرفا عطفٍ "بل" و "الواو"





## الخطأ

لا بدّ وأنْ نخلصَ في العمل



## الصّواب

لا بدّ أنْ نخلصَ في العمل

إقحام الواو بين اسم لا والمصدر المؤول بعدها غير صحيح





## الخطأ

كَلَّمَا اشْتَدَّ سَاعِدُ الثَّوْرَةِ كَلَّمَا  
انْهَارَتْ قَوَى الْبَغْيِ

≠

## الصَّواب

كَلَّمَا اشْتَدَّ سَاعِدُ الثَّوْرَةِ  
انْهَارَتْ قَوَى الْبَغْيِ

كَلَّمَا أَدَاةٌ شَرِطٌ لَا تَكْرُرُ





## الخطأ

لا أعلم فيما إذا كان أخي قد  
حضر أو لم يحضر

≠

## الصواب

لا علم لي هل حضر أخي أو  
لم يحضر

من أخطاء الترجمة الحرفية للأساليب الأجنبية



# الصَّواب

# الخطأ

لم أرسبُ في حياتي أبدًا

≠

لم أرسبُ في حياتي قطُّ

لا يجوز أن نستخدم أبدًا إلا للدلالة على المستقبل  
الظرف قطُّ للدلالة على الزمن الماضي





## الخطأ

يحارب العرب ضدَّ إسرائيل  
وأمریکا

≠

## الصّواب

يحارب العرب إسرائيلَ  
وأمریکا

معنى ضدَّ إسرائيل: عدوّها



# الصَّواب

# الخطأ

لا زال المريض يعاني من  
الحمى

≠

ما زال المريضُ يعاني من  
الحمى

لا النافية مع الفعل الماضي تفيد الدعاء إذا لم تكرر، فيكون معنى الجملة  
الدعاء على المريض





# نهاية المحاضرة

